

586720-2025 - Result

Poland – Road markings – Dostawa i montaż tablic ulicowych, tablic adresowych, tablic zarządców, tablic kierunkowych, witaczy oraz tablic parkingowych w ramach Systemu Informacji Miejskiej dla Krakowa

OJ S 172/2025 09/09/2025

Contract or concession award notice – standard regime

Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: ZARZĄD TRANSPORTU PUBLICZNEGO W KRAKOWIE

Email: sekretariat@ztp.krakow.pl

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Dostawa i montaż tablic ulicowych, tablic adresowych, tablic zarządców, tablic kierunkowych, witaczy oraz tablic parkingowych w ramach Systemu Informacji Miejskiej dla Krakowa

Description: Przedmiotem zamówienia jest dostawa i montaż tablic ulicowych w ramach Systemu Informacji Miejskiej dla Krakowa, tablic adresowych SIM, tablic zarządców SIM, tablic kierunkowych SIM, witaczy SIM oraz tablic parkingowych SIM.

Procedure identifier: 3adfc968-f2af-4caf-93e0-abfd1849ed32

Internal identifier: TE.261.16.2025

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34922100 Road markings

Additional classification (cpv): 34928472 Sign posts, 34992200 Road signs, 34992300 Street signs, 44212221 Pylons, 44423460 Address plates, 45100000 Site preparation work, 45223000 Structures construction work, 71325000 Foundation-design services, 71327000 Load-bearing structure design services, 71520000 Construction supervision services

2.1.2. Place of performance

Town: Kraków

Country subdivision (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Country: Poland

Additional information: Miejsca wskazane przez Zamawiającego na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 13 404 160,45 PLN

2.1.4. General information

Additional information: 5.1. Oferta winna zawierać: 5.1.1. wypełniony i podpisany przez osoby uprawnione formularz oferty (wzór formularza oferty stanowi załącznik 3 do SWZ), obejmujący także oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania w związku z zakazem udzielania zamówień publicznych na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2024 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 5.1.2. wypełniony i podpisany przez osoby uprawnione załącznik do oferty – cennik dostaw (wzór cennika stanowi załącznik 4 do SWZ). 5.1.3. pełnomocnictwo dla osoby podpisującej ofertę oraz składającej inne oświadczenia w postępowaniu lub inne dokumenty potwierdzające jej umocowanie, jeżeli odpowiednie upoważnienie nie wynika z innych dokumentów wskazanych w pkt 5 lub powszechnie dostępnych rejestrów; 5.1.4. oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu składane w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (wzór oświadczenia stanowi załącznik 5 do SWZ) – Zamawiający wymaga wypełniania w części IV formularza wyłącznie oświadczenia ogólnego zawartego w sekcji α. 5.1.5. jeżeli ofertę składają Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia – pełnomocnictwo do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy; 5.1.6. jeżeli Wykonawca polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu (zgodnie z pkt 4.4) – zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny przedmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Zobowiązanie ma potwierdzać, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określać w szczególności: zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby, sposób i okres udostępnienia Wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia, oraz czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą. 5.1.7. W celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw z wymaganiami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia – próbki w postaci trzech prototypów: - 1 prototyp pojedynczej tablicy ulicowej (wraz z ramą służącą do montażu na elewacji lub ogrodzeniu murowanym) o wymiarach 280 x 500 mm. Plik graficzny niezbędny do wykonania prototypu stanowi załącznik nr 10 do SWZ („Plik graficzny prototypu tablicy ulicowej SIM”), - 1 prototyp pojedynczego panelu tablicy informacji kierunkowej SIM dla ruchu kołowego (wraz z ramą i uchwytem montażowym służącymi do montażu na słupie lub istniejącej podporze) o wymiarach 500 x 2150 mm. Plik graficzny niezbędny do wykonania prototypu stanowi załącznik nr 11 do SWZ („Plik graficzny prototypu tablicy informacji kierunkowej SIM”), przy czym w pliku wykonawczym przekazanym przez Zamawiającego występuje kolor CMYK 0/0/0/5 i należy traktować go jako kolor poglądowy i do druku należy zamienić go na kolor biały CMYK 0/0/0/0, - 1 prototyp pojedynczej tablicy adresowej (wraz z ramą służącą do montażu na elewacji lub ogrodzeniu murowanym) o wymiarach 280 x 360 mm. Plik graficzny niezbędny do wykonania prototypu stanowi załącznik nr 12 do SWZ („Plik graficzny prototypu tablicy adresowej SIM”). 5.2. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca, którego oferta zostanie najwyższej oceniona, zobowiązany będzie złożyć na wezwanie Zamawiającego w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, następujące podmiotowe środki dowodowe: 5.2.1. informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy oraz b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącą orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem

środka karnego, sporządzoną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 5.2.2. oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej (wzór oświadczenia stanowi załącznik 6 do SWZ); 5.2.3. odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzony nie wcześniej niż 3 miesiące przed złożeniem, jeśli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji. 5.2.4. oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w pkt 5.1.4, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, oraz e) art. 109 ust. 1 pkt 5-9 ustawy; (wzór oświadczenia stanowi załącznik 7 do SWZ); 5.2.5. wykaz dostaw wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane lub są wykonywane – na potwierdzenie spełnienia warunków opisanych w pkt 4.2.1 (według wzoru stanowiącego załącznik 8 do SWZ). Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji dostaw wykonywanych wspólnie z innymi wykonawcami, wykaz dotyczy dostaw, w których wykonaniu Wykonawca bezpośrednio uczestniczył lub uczestniczy; 5.2.6. dowody określające, czy dostawy wskazane w wykazie, o którym mowa w pkt 5.2.5, zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane lub są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy; 5.2.7. wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych i uprawnień niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – na potwierdzenie spełnienia warunku opisanego w punkcie 4.2.2. oraz 4.2.3. (według wzoru stanowiącego załącznik 9 do SWZ); 5.2.8. rachunek zysków i strat (część sprawozdania finansowego), w przypadku gdy sporządzenie sprawozdania wymagane jest przepisami prawa kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości, również z opinią o części badanego sprawozdania, a w przypadku wykonawców niezobowiązanych do sporządzenia sprawozdania finansowego, innych dokumentów określających obroty oraz aktywa i zobowiązania – za ostatnie trzy lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres – na potwierdzenie spełnienia warunku opisanego w punkcie 4.2.4. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może złożyć podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 5.2.8, składa inne podmiotowe środki dowodowe, które w wystarczający sposób potwierdzają spełnianie warunku udziału w postępowaniu. Szczegółowe informacje o

obowiązkach w zakresie oświadczeń i dokumentów, w tym wymagania odnoszące się do składania oświadczeń i dokumentów wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, podmioty udostępniające zasoby oraz wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Polski zawiera punkt 5 SWZ.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Dostawa i montaż tablic ulicowych, tablic adresowych, tablic zarządców, tablic kierunkowych, witaczy oraz tablic parkingowych w ramach Systemu Informacji Miejskiej dla Krakowa

Description: Przedmiotem zamówienia jest dostawa i montaż tablic ulicowych w ramach Systemu Informacji Miejskiej dla Krakowa, tablic adresowych SIM, tablic zarządców SIM, tablic kierunkowych SIM, witaczy SIM oraz tablic parkingowych SIM.

Internal identifier: TE.261.16.2025

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34922100 Road markings

Additional classification (cpv): 34928472 Sign posts, 34992200 Road signs, 34992300 Street signs, 44212221 Pylons, 44423460 Address plates, 45100000 Site preparation work, 45223000 Structures construction work, 71325000 Foundation-design services, 71327000 Load-bearing structure design services, 71520000 Construction supervision services

5.1.2. Place of performance

Town: Kraków

Country subdivision (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Country: Poland

Additional information: Miejsca wskazane przez Zamawiającego na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

Additional information: Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia wybranemu Wykonawcy na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 8 ustawy Pzp polegających na powtórzeniu wszystkich lub niektórych dostaw stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia w okresie następującym po zakończeniu realizacji przedmiotowej umowy, przez czas nie dłuższy niż 12 miesięcy i o wartości nie większej niż 50% wartości zamówienia będącego przedmiotem niniejszego postępowania. Udzielenie zamówienia nastąpi nie później niż w okresie trzech lat od dnia udzielenia zamówienia w wyniku niniejszego postępowania. Wartość zamówienia podstawowego wynosi 10 991 411,57 zł brutto. Wartość zamówienia, o którym mowa w art. 214 ust. 1 pkt 8 – tzw. zamówienie uzupełniające wynosi 5 495 705,79 zł brutto. Łączna wartość zamówienia wynosi: 16 487 117,36 zł brutto.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price
Name: Cena
Description: Szczegółowe informacje zawarte są w pkt 11 SWZ.
Category of award weight criterion: Weight (points, exact)
Award criterion number: 90

Criterion:

Type: Quality
Name: Okres gwarancji
Description: Szczegółowe informacje zawarte są w pkt 11 SWZ.
Category of award weight criterion: Weight (points, exact)
Award criterion number: 10

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Mediation organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: Wykonawcom, a także innym podmiotom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. Wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia środki ochrony prawnej przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. Odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego podjętą w postępowaniu (w tym na projektowane postanowienie umowy) oraz na zaniechanie czynności w postępowaniu, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. Szczegółowe zasady wnoszenia środków prawnych są opisane w dziale IX ustawy, w szczególności w art. 514–517 ustawy.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: ZARZĄD TRANSPORTU PUBLICZNEGO W KRAKOWIE

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 8 475 250,00 PLN

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Utal Sp. z o.o.

Tender:

Tender identifier: Utal Sp. z o.o.

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 8 475 250,00 PLN

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

The tender is a variant: no

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: Umowa nr 132/01/ZTP/2025

Title: Umowa nr 132/01/ZTP/2025

Date on which the winner was chosen: 06/08/2025

Date of the conclusion of the contract: 28/08/2025

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 1

Range of tenders:

Value of the lowest admissible tender: 10 424 557,50 PLN

Value of the highest admissible tender: 10 424 557,50 PLN

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: ZARZĄD TRANSPORTU PUBLICZNEGO W KRAKOWIE

Registration number: NIP: 6783176817

Registration number: REGON: 381750668

Postal address: ul. ul. Wielopole 1

Town: Kraków

Postcode: 31-072

Country subdivision (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Country: Poland

Email: sekretariat@ztp.krakow.pl

Telephone: +48126168602

Internet address: <https://ztp.krakow.pl>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Registration number: NIP: 5262239325

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postcode: 02-676

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48224587840

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

Mediation organisation

8.1. **ORG-0003**

Official name: Utal Sp. z o.o.

Registration number: NIP: 7820020695

Postal address: ul. Katarzyńska 9

Town: Kobylnica

Postcode: 62-006

Country subdivision (NUTS): Poznański (PL418)

Country: Poland

Email: sim@utal.pl

Telephone: +48618173702

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

Notice information

Notice identifier/version: 65fb0958-b5f5-459f-b483-6444e2d9c6d2 - 02

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 29

Notice dispatch date: 08/09/2025 07:33:28 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Polish

Notice publication number: 586720-2025

OJ S issue number: 172/2025

Publication date: 09/09/2025